

VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK

HLAVIČKA FORMULÁRA

Výber typu výzvy

Výzva na predkladanie ponúk pre podlimitné zákazky bez eTrhoviska

ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1) NÁZOV A ADRESY

Mesto Tornaľa

IČO: 00319091

Mieru 14, 982 01 Tornaľa

Slovensko

Kontaktná osoba: Mgr. Anna Szögedi, primátorka mesta

Telefón: +421 475511101 / 475511102

Email: msutornala@stonline.sk

Webové sídlo (internetová adresa)

Hlavná adresa(URL): <http://www.mestotornala.sk>

Adresa stránky profilu kupujúceho (URL): <http://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/5250>

I.3) KOMUNIKÁCIA

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov

<http://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/dokumenty/427581>

Ďalšie informácie možno získať na adrese

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať elektronicky

Adresa (URL): <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/8263/summary>

I.4) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

verejný obstarávateľ podľa § 7 ods.1 písm. b)

I.5) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Miestna samospráva

ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

II.1) ROZSAH OBSTARÁVANIA

II.1.1) Názov

„Rekonštrukcia plážového kúpaliska MORSKÉ OKO v Tornaľi – 1. etapa“

Referenčné číslo: Pdl/2020/TOR/2

II.1.2) Hlavný kód CPV

45000000-7

II.1.3) Druh zákazky

Práce

II.1.4) Stručný opis

Predmetom zákazky je rekonštrukcia existujúceho areálu plážového kúpaliska, v zmysle projektovej dokumentácie r.

1. Etapa: pozostáva z realizácie všetkých stavebných prác, ktoré sú uvedené vo výkaz výmeroch

Dodávky vybavenia /tovarov pre kompletizáciu kúpaliska v zmysle projektovej dokumentácie bude 2. etapa, ktorá bude samostatnou zákazkou.

II.1.5) Celková predpokladaná hodnota

913 958,56 EUR bez DPH

II.1.6) Informácie o častiach

Táto zákazka sa delí na časti: Nie

II.2) OPIS

II.2.2) Dodatočné kódy CPV

45212212-5

45236200-2

45242000-5

II.2.3) Miesto dodania

Kód NUTS

SK

SK0

SK032

Hlavné miesto dodania alebo plnenia

Miestom plnenia predmetu zákazky kat. ú. Tornaľa, na pozemkoch LV 1553, podrobne uvedené v SP.

II.2.4) Opis obstarávania

Predmetom verejného obstarávania je rekonštrukcia existujúceho areálu plážového kúpaliska.

Projektová dokumentácia je vypracovaná na podklade polohopisného a výškopisného zamerania areálu, ktoré boli vykonané pred začatím projekčných prác. Pred vypracovaním PD nebol projektantovi predložený inžinierskogeologický ani hydrogeologický prieskum podlažia stavby.

Stavba rieši rekonštrukciu existujúceho areálu kúpaliska, urbanistické riešenie stavby bolo predmetom pôvodného riešenia.

Architektonické a výtvarné riešenie bolo v prvej fáze predmetom riešenia architektonickej štúdie spracovanej projektantom stavby v spolupráci s investorom. Architektonické a výtvarné riešenie stavby v tomto stupni PD vychádza z tejto štúdie a dopĺňa ju.

Stavebno-technické riešenie stavby je navrhnuté tak, aby všetky objekty, ktoré sú súčasťou stavby boli zrealizovateľné štandardnými stavebnými postupmi a v súlade s platnými technickými normami.

Nakoľko predkladaná PD rieši rekonštrukciu existujúceho areálu plážového kúpaliska, projekt nezdôvodňuje umiestnenie stavby. Umiestnenie areálu bolo predmetom riešenia pôvodnej projektovej dokumentácie kúpaliska.

Stavebné práce budú realizované v ochrannom pásme prírodnej pamiatky a miestneho vodného zdroja - ako prírodná pamiatka je chránená vodou zatopená priepasť Morské oko. Týmto podmienkam je prispôbené samotné riešenie stavby ako aj použité materiály.

Kompletná rekonštrukcia plážového kúpaliska pozostáva zo nasledovných stavebných objektov:

SO 01 RELAXAČNÝ BAZÉN

SO 02 DETSKÝ BAZÉN

SO 03 PIESKOVÁ PLÁŽ (SUCHÁ ATRAKCIA)

SO 04 SPEVNENÉ PLOCHY 1. ETAPY

SO 05 TOBOGÁNY

SO 06 STAVEBNÁ PRIPRAVENOSŤ PRE Bistro-CAFE BAR - KON-TAJNEROVÝ OBJEKT

SO 07 MÓLO A MASÁŽE

SO 08 MALÉ TOBOGÁNOVÉ SKOKY

SO 09 PLAVECKÝ BAZÉN NA JAZERE - 50 m - 6 DRÁH

SO 10 PLÁVAJÚCE ATRAKCIE

SO 11 AUTOCAMPING - PRÍPOJKY PRE SEZÓNNE UBYTOVANIE - STANY A MOBILNÉ DOMY (6x2=12 ubytovacích jednotiek)

SO 12 NAFUKOVACÍ BAZÉN SO ŠMÝKAČKAMI - PRÍSTREŠOK

SO 13 MOBILIÁR

SO 14 VNÚTROAREÁLOVÝ ROZVOD VODY

Rekonštrukcia plážového kúpaliska pozostáva zo štrnástich stavebných objektov:

SO 01 RELAXAČNÝ BAZÉN

SO 02 DETSKÝ BAZÉN

SO 03 PIESKOVÁ PLÁŽ (SUCHÁ ATRAKCIA)

SO 04 SPEVNENÉ PLOCHY 1. ETAPY

SO 05 TOBOGÁNY

SO 06 STAVEBNÁ PRIPRAVENOSŤ PRE Bistro-CAFE BAR - KON-TAJNEROVÝ OBJEKT

SO 07 MÓLO A MASÁŽE

SO 08 MALÉ TOBOGÁNOVÉ SKOKY

SO 09 PLAVECKÝ BAZÉN NA JAZERE - 50 m - 6 DRÁH

SO 10 PLÁVAJÚCE ATRAKCIE

SO 11 AUTOCAMPING - PRÍPOJKY PRE SEZÓNNE UBYTOVANIE - STANY A MOBILNÉ DOMY (6x2=12 ubytovacích jednotiek)

SO 12 NAFUKOVACÍ BAZÉN SO ŠMÝKAČKAMI - PRÍSTREŠOK

SO 13 MOBILIÁR

SO 14 VNÚTROAREÁLOVÝ ROZVOD VODY

Rozsah 1. etapy tvoria všetky stavebné práce v zmysle PD a výkaz výmerov. Nákup vybavenia /tovarov pre kompletizáciu kúpaliska v zmysle projektovej dokumentácie bude tvoriť tzv. 2 etapu a bude zabezpečované samostatnou zákazkou.

II.2.5) Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Cena

II.2.6) Predpokladaná hodnota

913 958,56 EUR bez DPH

II.2.7) Dĺžka trvania zákazky alebo rámcovej dohody

Trvanie v mesiacoch: 24

II.2.10) Informácie o variantoch

Budú sa akceptovať varianty: Nie

II.2.13) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: Nie

II.2.14)Doplňujúce informácie

Predmet zákazky sa plánuje financovať z regionálneho príspevku úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu a vlastných zdrojov. .

ODDIEL III: OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1) PODMIENKY ÚČASTI

III.1.1)Osobné postavenie vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

Zoznam a krátky opis podmienok: 1.1.Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o verejnom obstarávaní"). Ich splnenie môže uchádzač preukázať jedným z nasledovných spôsobov:

1.1.1.predložením dokladov podľa § 32 ods. 2, ods. 4, ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní

Verejný obstarávateľ v súlade s § 32 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní v nadväznosti na § 113 ods.2 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní uvádza, že z dôvodu oprávnenia použitia údajov z informačných systémov verejnej správy uchádzači so sídlom alebo miestom podnikania v SR v ponuke nepredkladajú doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

Podľa § 32 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia SR a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva niektoré z dokladov uvedených v § 32 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní alebo nevydáva rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Podľa § 32 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní ak právo štátu uchádzača alebo záujemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača alebo záujemcu.

1.1.2.podľa § 152 zákona o verejnom obstarávaní zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov

Zápis do zoznamu hospodárskych subjektov je účinný voči každému verejnému obstarávateľovi a údaje v ňom uvedené nie je potrebné v postupoch verejného obstarávania overovať. Verejný obstarávateľ pri vyhodnocovaní splnenia podmienok účasti osobného postavenia overí zapísanie hospodárskeho subjektu v zozname hospodárskych subjektov vedený Úradom pre verejné obstarávanie.

Podľa § 152 ods. 3 verejný obstarávateľ uzná rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise vydané príslušným orgánom iného členského štátu, ktorým uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní.

1.1.3.podľa § 114 ods. 1 vo väzbe na § 39 zákona o verejnom obstarávaní môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti jednotným európskym dokumentom (ďalej len JED)

Podľa § 39 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní JED obsahuje aktualizované vyhlásenie hospodárskeho subjektu, že neexistuje dôvod na jeho vylúčenie a poskytne verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi na požiadanie doklady, ktoré nahradil JED-om

Podľa § 39 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní ak sú požadované doklady pre verejného obstarávateľa priamo a bezodplatne prístupné v elektronických databázach, hospodársky subjekt v JED uvedie aj informácie potrebné na prístup do týchto elektronických databáz najmä internetovú adresu elektronickej databázy, akékoľvek identifikačné údaje a súhlasy potrebné na prístup do tejto databázy.

1.1.4.podľa § 114 ods. 1 môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti čestným vyhlásením v ktorom vyhlási, že spĺňa všetky podmienky účasti určené verejným obstarávateľom a poskytne verejnému obstarávateľovi na požiadanie doklady, ktoré čestným vyhlásením nahradil. Hospodársky subjekt môže v čestnom vyhlásení uviesť aj informácie o dokladoch, ktoré sú priamo a bezodplatne prístupné v elektronických databázach, vrátane informácií potrebných na prístup do týchto databáz, a informácie o dokladoch, ktoré verejnému obstarávateľovi predložil v inom verejnom obstarávaní a sú naďalej platné.

III.1.2)Ekonomické a finančné postavenie

Zoznam a krátky opis podmienok: Neuplatňuje sa.

III.1.3)Technická a odborná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis podmienok: Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 34 zákona týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti:

1 . § 34 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní - zoznamom stavebných prác

2. § 34 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní - údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy

Z dôvodu obmedzeného rozsahu na zverejnenie, sú podrobnosti týkajúce sa podmienok účasti podľa §34 uvedené v súťažných podkladoch časť A 2 Podmienky účasti.

I.Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca

verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa druhej vety preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí podľa § 114 ods.2 preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia v rozsahu ako uchádzač a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7; oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté.

II. Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti preukazuje spoločne. Skupina dodávateľov môže využiť technické a odborné kapacity účastníkov skupiny dodávateľov alebo iných osôb podľa § 34 ods. 3. zákona o verejnom obstarávaní.

III. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa technickej a odbornej spôsobilosti určené verejným obstarávateľom jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 zákona o verejnom obstarávaní (Verejný obstarávateľ povoľuje vyplniť oddiel časť IV Globálny údaj) alebo podľa § 114 ods. 1 môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti čestným vyhlásením, v ktorom vyhlási, že spĺňa všetky podmienky účasti určené verejným obstarávateľom a poskytne verejnému obstarávateľovi na požiadanie doklady, ktoré čestným vyhlásením nahradil.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Z dôvodu obmedzeného rozsahu je minimálna požadovaná úroveň štandardov uvedená v predmetných súťažných podkladoch časť A Podmienky účasti

III.2) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY

III.2.3) Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky

ODDIEL IV: POSTUP

IV.2) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk

Dátum a čas: 03.09.2020 08:00

IV.2.6) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Ponuka musí platiť do: 31.07.2021

IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: 03.09.2020 10:00

Miesto: Miestom otvárania t.j. on-line sprístupnenia ponúk je webová adresa <https://josephine.proebiz.com/> a totožná záložka ako pri predkladaní ponúk.

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Otváranie, t.j. on-line sprístupnenia ponúk sa môže zúčastniť iba uchádzač, ktorého ponuka bola predložená v lehote na predkladanie ponúk. Pri on-line otváraní / sprístupnení budú zverejnené informácie v zmysle ZVO. Všetky prístupy do tohto on-line prostredia zo strany uchádzačov bude systém JOSEPHINE logovať a budú súčasťou protokolov v danom obstarávaní.

ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE

VI.2) INFORMÁCIE O ELEKTRONICKOM RIADENÍ PRÁCE

Bude sa akceptovať elektronická fakturácia

Použijú sa elektronické platby

VI.3) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

1. V zmysle § 112 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ rozhodol, že vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk.

2. Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii v celom procese obstarávania, t.j. pred aj po lehote na predkladanie ponúk postupovať v zmysle § 20 zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE; Podrobnejšie informácie ohľadom komunikácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

3. Pravidlá pre doručovanie: zásielka sa považuje za doručení záujemcovi/uchádzačovi, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, t.j. ako náhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

4. Ponuku je potrebné v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní predložiť elektronicky a to vložením do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.

5. Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné týmito spôsobmi:
a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a

bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

c) vložení dokumentu preukazujúceho osobu štatutára na kartu užívateľa po registrácii, ktorý je podpísaný elektronickým podpisom štatutára, alebo prešiel zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

d) vložení plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase 8.00 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom

e) počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon sú obvykle 4 pracovné dni (v rámci Európskej únie) a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky. O odoslaní listovej zásielky je uchádzač informovaný e-mailom.

6. Súťažné podklady a ostatná dokumentácia k predmetnému obstarávaniu bude uverejnená v príslušnej zákazke v profile verejného obstarávateľa na webovej adrese <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/5250> čím verejný obstarávateľ umožní neobmedzený a priamy prístup k podkladom.

7. Verejný obstarávateľ vyžaduje na zabezpečenie viazanosti ponuky zloženie zábezpeky a to vo výške 20 000,00 Eur. Podrobný spôsob zloženia zábezpeky je uvedený v súťažných podkladoch.

8. Všetky ďalšie relevantné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

Verejné obstarávanie nie je zelené verejné obstarávanie, nie je obstarávanie inovácií, nie je obstarávanie zamerané na sociálne aspekty

VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA

10.08.2020